

**Zeitschrift:** Archives des sciences physiques et naturelles  
**Herausgeber:** Société de Physique et d'Histoire Naturelle de Genève  
**Band:** 26 (1944)

**Artikel:** Sur les conditions qui régissent le taux de l'intérêt (note préliminaire)  
**Autor:** Amstutz, André / Borloz, Arnold  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-742758>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Séance du 14 décembre 1944.

En ouvrant la séance, M. le président annonce que le Comité a, dans sa séance du même jour, nommé MM. Robert Soudan et René Cheneval, Membres adjoints.

**André Amstutz et Arnold Borloz.** — *Sur les conditions qui régissent le taux de l'intérêt (note préliminaire).*

Dans les innombrables pages ou colonnes qui traitent doctement du taux de l'intérêt sous toutes ses formes, nous n'avons jamais lu qu'on ait déjà considéré le taux annuel moyen  $\iota$  de l'intérêt à long terme, dans un certain pays, comme une fonction des deux rapports suivants :

$$\iota = \omega \frac{m}{e} \cdot \frac{Q / \pi}{Q_{or+ag}}$$

où, en valeur-or,  $m$  désigne la production nationale totale,  $e$  l'endettement général à long terme du pays considéré,  $Q$  la production matérielle mondiale,  $Q_{or+ag}$  la production mondiale d'or et d'argent,  $\pi$  l'indice général des prix-or, et  $\omega$  une para-constante.

Le bien-fondé de cette équation (parfaitement homogène du point de vue dimensionnel) apparaît cependant avec évidence lorsqu'on assimile, comme il se doit, le taux de l'intérêt à un prix, et qu'on fait abstraction de facteurs secondaires qui ne peuvent avoir sur son évolution qu'une influence temporaire.

Mais, pour soumettre cette équation à une analyse rétrospective et voir, par les variations d' $\omega$ , comment elle a répondu aux valeurs effectives de  $\iota$  durant la période analysée, il faut se limiter au cas des Etats-Unis, seul pays où, grâce aux recherches extrêmement utiles de L. Kuvin et du Department of Commerce, l'endettement privé à long terme ait été statistiquement estimé, de 1900 à 1937.

Nous avons donc étudié économétriquement cette équation dans le cas des Etats-Unis, cas particulièrement important

puisqu'il correspondait avant cette guerre-ci, en valeur, à 30% environ de la production matérielle mondiale. Et nous avons constaté, par les variations relativement faibles de  $\omega$ , qu'elle répond parfaitement aux faits que traduisent les statistiques de 1900 à 1937, si l'on fait abstraction du décalage regrettable qui s'est maintenu pendant quelques années, à partir de 1930, entre la déflation des prix et celle du crédit, autrement dit entre la chute rapide des prix-or et la dévaluation de 1933.

Ici, dans cette brève note préliminaire, limitons-nous à l'indication succincte de ces résultats. C'est dans une prochaine publication que nous exposerons d'une manière numérique et détaillée l'évolution des diverses variables et l'interdépendance qui les lie.

Mais un rapprochement s'impose dès maintenant, schématiquement du moins, entre l'équation envisagée ci-dessus et celle que nous avons communiquée à notre Société de physique le 2 novembre dernier (voir le compte rendu des séances). On en déduit en effet la forme suivante:

$$\iota = \omega \cdot \chi / \theta$$

où  $\theta$  désigne ce que nous avons appelé l'audace du crédit général à long terme, et  $\chi$  le rapport  $Q / Q_{or+ag}$  dont nous avons montré en 1943 la paraconstance.

Nous l'envisagerons prochainement d'une manière moins sommaire.

**Edouard Frommel, Jan Aron et Alexandre-D. Herschberg.**

— *Bore, potassium, magnésium et vitamine C cellulaire. Contribution aux synergies de la vitamine C et de la cholinestérase sérique.*

Nous avons, dans des travaux antérieurs, montré qu'il existe une inhibition fonctionnelle de la cholinestérase au cours du scorbut expérimental et que les variations saisonnières de la charge vitaminique C s'accompagnaient d'une diminution fermentative de même sens.